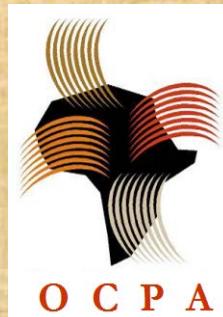


Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS No 335

26 August 2015

OCPA News aims to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

OCPA News a pour but de promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Contact: OCPA Secretariat, Avenida Patrice Lumumba No. 850, Primeiro Andar, Caixa Postal 1207, Maputo, Mozambique
Tel.: + 258 21306138 / Fax: +258 21320304 / E-mail: secretariat@ocpanet.org

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

Editor: Máté Kovács: mate.kovacs@ocpanet.org

OCPA WEB SITE - www.ocpanet.org

OCPA FACEBOOK - www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info

**You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/mailnglist/subscribe-en.html> or
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/mailnglist/unsubscribe-en.html>**

**Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/mailnglist/subscribe-fr.html> ou
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/mailnglist/unsubscribe-fr.html>**

**See previous issues of OCPA News at / Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>**

*

**L'OCPA est un partenaire officiel de l'UNESCO (statut d'association)
OOCPA is an official partner of UNESCO (associate status)**

We express our thanks to our main partners whose support has permitted the development of our activities are/ Nous exprimons nos remerciements à nos principaux partenaires dont le soutien a permis le développement de nos activités:



ENCATC



CBAAC



FORD FOUNDATION



In this issue – Dans ce numéro

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

- A.1 L'OCPA à la première édition de la Biennale pour la culture de la paix à Luanda
- A.2 OCPA's cooperation with local partners in Mozambique
- A.3 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

- B.1 Applications for the 2015 Artists in Residency (AIR) Programme are now open!
Les candidatures du programme AIR, Artistes en Résidence sont ouvertes!
- B.2 Conférence sur les biens culturels - L'Appel de Porto-Novo
- B.3 RDC: Festival National de Gungu (Fesnag): premier colloque scientifique international
- B.4 The 36th session of the International Music Council
La 36ème session ordinaire de l'Assemblée générale du Conseil international de la musique
- B.5 MASA 2016: Appel à candidatures aux groupes artistiques
- B.6 South Africa: Arts and Culture Hosts Third World Library and Information Congress, 15 to 21 August
- B.7 Salon International de la Musique Africaine (SIMA)
International Salon of the African Music (SIMA)

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

- C.1 Parution de l'ouvrage „Les Autochtones au Nord Congo” par Bienvenu Kimbembe
- C.2 Zimbabwe: National Culture Policy Progressive
- C.3 Africa in the International Database of Cultural Policies
- C.4 République du Congo: Nomination d'un nouveau ministre de la culture et des arts
- C.5 Kenya: Wario Launches the National Music Policy
- C.6 Sénégal: Lettre de politique sectorielle du ministère de la culture et de la communication
- C.7 Burkina Faso: Financement de le culture - La lecture de Boukary Ouédraogo, alias Becker

D. News, institutions, resources and events in other regions

- D.1 International Conference of Ministers of Culture on the theme "Culture as a Tool to Improve Dialogue among Peoples" (Expo Milan 2015, 31 July – 1st Augus 2015)
Conférence internationale des Ministres de la Culture à l'Expo Milan 2015 (31 juillet - 1er août 2015)
- D.2 Congress of the International Federation of Coalitions for Cultural Diversity (Mons, , 23 - 24 October)
Congrès de la FICDC (Mons, Belgique, 23 - 24 octobre 2015)
- D.3 The IV International Cultural Forum in St. Petersburg
- D.4 Armenia: International Conference 'Cultural Policy: The Role of Culture in Sustainable Development in the Framework of the Agenda of the post-2015'
- D.5 UBC Centre for Cultural Planning and Development - 2015 Online Professional Development Courses
- D.6 International Journal of Cultural Policy: Special Issue: Cultural Diplomacy: Beyond The National Interest?

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica:

- Algérie: Programme de formation dans le domaine culturel en soutien au Sahara Occidental
- Tunisie: La ministre de la culture lance la préparation du plan de développement 2016-2020
- Algérie: Une stratégie commune arabe, rempart contre la destruction des biens culturels
- Sénégal: 6ème édition des Voyages interreligieux et interculturel d'intégration africaine - La RIJA mène sa croisade contre les menaces terroristes et religieuses
- Tunisie: Sfax capitale de la culture arabe 2016
- Tunisie: Opinions - A quoi sert le ministère de la Culture ?
- Algérie: Programme de formation dans le domaine culturel en soutien au Sahara Occidental
- Ethiopia: Teaching History of Slave Trade Can Reinforce Rights of All Peoples - UN
- Ethiopia: Indigenous Knowledge and Institutions Indispensable for Sustainable Development
- Angola: Culture Minister Ensures Building of More Sovereign Statues in Angola

- Zimbabwe: The Roots of African Literature Publishing
- Uganda: African Rock Art Goes Digital
- Uganda: Youth Exploiting Their Potential in the Arts Industry

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Burkina Faso launches programme to support musicians

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Réunion intergouvernementale du Comité spécial, siège de l'UNESCO, juillet 2015
- Intergovernmental meeting approves a new normative instrument by UNESCO to preserve world's documentary heritage

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Eritrea: Training for members of Culture and Sports Commission
- Botswana, China grow cultural ties
- Cultural revolution taking place in SeychellesCulture in, for and as Sustainable Development
- Cultural Policy in the Arab region and the European Cultural Foundation
- Nigeria: 42nd meeting of Chief Executives of Culture of the Federation
- Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute (CCCADI) continues innovative Cultural Advocacy Fellowship Summer 2015
- Ghana: Minister commends Ghanaians abroad
- Sudan: Use of Arabic cultural arts brings greater peace and understanding
- Seychelles: Unique role in the promotion of international cultural diplomacy and peace
- 12th Festival of Pacific Arts

F.3 Zunia Up-date

- Contemporary Culture: New Directions in Arts and Humanities Research

F.4 Africultures

- Festival International de Carthage 2015 51e édition (Tunis, 11 July – 18 August 2015)
- CARIFESTA XII (Port au Prince, 21 - 30 aout 2015)
- Conakry, capitale mondiale du livre en 2017
- L'African Books Collective, 25 ans déjà !

F.5 Sudplanète

- RDC: L'exposition L'art de guérir (Kinshasa, 10 juillet 2015 - 10 octobre 2015)
- ICOM International Committee for Collecting (COMCOL)
- Les Rencontres de Bamako - La photographie africaine (31 octobre - 31 décembre 2015)

F.6 Arterial Network Newsletter

- Exhibition "Ars et Natura Seychelles" (Victoria, 23 July – 31 August 2015)

F.7 Culture resource – Mawred (Cairo)

- 14 Participants from the Arab Region Join This Year's Imkan Workshop
- Culture Resource Launches Beirut Office with Artistic Board Meeting
- Window for M.A. Applications in Culture Policy and Culture Management now Closed

F.8 Agenda 21 Culture Circular

- Call for hosting the “UCLG Culture Summit” in 2017
- Appel à candidatures pour accueillir le 2^e Sommet Culture du CGLU

F.9 Babelmed

- Le Prix Robert Bosch Stiftung du film pour la coopération internationale

F.10 ICCROM News

- ICCROM Training Opportunities
- International Course on Wood Conservation Technology (ICWT 2016)
- Conservation of Built Heritage <http://www.iccrom.org/conservation-of-built-heritage/>
- World Heritage Capacity Building Newsletter No.5
- Measuring the impact of heritage science
- 2nd RE-ORG Canada (Atlantic) launches
- SOIMA 2015: Unlocking Sound and Image Heritage

F.11 Arts Management Newsletter

F.12 The African Arts Institute (AFAI, Cape Town)

- AFAI Seminar Series

F.13 Art Moves Africa (AMA) Newsletter

- About AMA:
- À propos d'AMA:
- AMA launches study on mobility and touring in Central Africa
- Preparation of a guide on mobility funding opportunities in Africa
- AMA lance une étude sur la mobilité et les tournées en Afrique centrale
- Réalisation d'un guide sur les opportunités de financement pour la mobilité en Afrique

F.14 Compendium Newsletter

- Wroclaw to host the 2015 Assembly of Compendium Experts
- Digitisation and its Impact on the Cultural Sector
- The 2015 Platform Exchange on “Smart Creativity, Smart Democracy”

F.15 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)

- Policy formulation: visual and performing arts syllabus - National cultural policy formulation

F.16 IMC Music World News

- Moretele Park opens stage to stars from Zim, DRC and Lesotho
- Denis Sassou N'Gesso, récipiendaire de la Médaille d'or du Conseil international de la musique
- Zimbabwe: Music, Soul of the Liberation Struggle
- Afrobeat(s): The Difference a Letter Makes
- Visa for music, une autre idée de l'Afrique

F.17 South African Art Times

- New Art Gallery Provides Rare Insight Into Contemporary African Art
- Architects and designers love the Mother City
- 12 African Artists Explore “The Burden Of ‘Africanness’” In NYC Exhibition
- London’s 1:54 Contemporary African Art Fair Returns In October With 36 Exhibitors
- Feel the beat
- Booting up South Africa’s creative economy

F.18 Chronique commerce, culture et numérique

- Protéger et promouvoir la diversité des expressions culturelles à l’ère du numérique

F.19 The New Issue of the Africa e Mediterraneo Journal

- Call for Papers - Africa e Mediterraneo. Beyond the acacia tree: nature, landscape and ecology

F.20 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)

- Reminder: Festival Production Management Training (Antwerp, Belgium, 20-23 January 2016

F.21 Prince Claus Fund

- Joumana El Zein Khoury has been appointed as New Director of the Prince Claus Fund

F.22 CERDOTOLA Newsletter

- Le Forum JCertif Cameroun 2015

F.23 Newsletter of the African Music Development Programme (AMDP)

- Programme du développement de la Musique africaine (AMDP) – Activités du 2ème semestre
- African Music Development Programme (AMDP) - Activities in the 2nd semester

XXX

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

A.1 L'OCPA à la 1ère édition de la Biennale pour la culture de la paix à Luanda

Cette biennale (Luanda, 8 – 10 septembre 2015) est organisée par l'UNESCO en coopération avec la Commission de l'Union Africaine et le Gouvernement angolais en association avec les institutions membres du Réseau des fondations et institutions de recherche pour la promotion de la culture de la paix en Afrique.

Le Directeur exécutif de l'OCPA, Lupwishi Mbuyamba y a été invité à faire partie (pour l'Afrique australe) du Comité scientifique de la Biennale composé par les représentants du CODESRIA (président), du Centre Régional du Caire pour la Formation à la Résolution de Conflits et au Maintien de la Paix, Egypte pour l'Afrique du Nord, de Femmes Africa Solidarité (FAS, Dakar, Afrique de l'Ouest, de l'Université pour la paix, (Programme Afrique, UPEACE, addis Abéba, pour l'Afrique de l'Est) et du CERDOTOLA (Yaoundé, pour l'Afrique centrale).

Dans le calendrier des travaux, il est prévu qu'une cérémonie de lancement de la Biennale de Luanda aura lieu le 8 septembre en Angola dans le cadre de la 3e Retraite annuelle du Réseau des Sages de l'UA (PANWISE) et qu'à cette occasion les membres du Réseau des fondations et institutions de recherche pour la promotion de la culture de la paix en Afrique tiendront la troisième réunion du réseau dont l'accueil est assuré par La Fondation Eduardo Dos Santos.

A.2 OCPA's cooperation with local partners in Mozambique: Activities in August

- Donation of OCPA publications, handed over by Ms Aura Mawai, OCPA Documentalist, to the Instituto Superior de Artes e Cultura (ISArC) of Mozambique
- Working visit by the Executive Director to Mr José Pita the Director of the Ministry of Ministry of culture and tourism.

A.3 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

In relation with its research activities OCPA has produced some **25 books and publications** such as a strategy document (2004) and a research programme (2007 and 2010) on the cultural indicators of human development in Africa, a book on "African Musics – New Stakes and New Challenges" (with UNESCO, 2005), the Observatory's 1st and 2nd Medium Term Strategy and Plan of Action (2006 and 2011), the Compendium of basic reference texts for cultural policies in Africa (E/F/S, 2006 and 2009), the Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa (2008 and 2009). The Proceedings of the International Symposium on Policies, Strategies and Experiences in Financing Culture in Africa was published in 2010, the Manual for Training Specialist of Cultural Policy and Management in Africa and the book on the Contribution of Culture to Poverty reduction in Africa were produced in 2013.

En relation avec ses activités de recherche l'OCPA a produit quelques 25 livres et publications dont une stratégie (2004) et un programme de recherche (2007 et 2010) sur les indicateurs culturels du développement humain en Afrique, un livre sur les «Musiques africaines - Nouveau enjeux et nouveaux défis» (avec l'UNESCO, 2005), le Recueil des textes de référence de base pour les politiques culturelles en Afrique (2006 et 2009), la 1^{ère} et la 2^{ème} Stratégie et plan à moyen terme de l'Observatoire (2006 et 2011), les Lignes directrices pour la conception et l'évaluation des politiques culturelles nationales en Afrique (2008 et 2009), les Actes du Colloque international sur les politiques, stratégies et expériences en financement de la culture en Afrique (2010), le livre sur La Contribution de la Culture à la Réduction de la pauvreté en Afrique (2013) et le Manuel de formation de spécialistes en administration et politiques culturelles en Afrique (2013).

Most of the Reports of some 25 meetings and training sessions organized by OCPA are published at <http://ocpa.irmo.hr/activities/meetings/index-en.html>.

Some 25 articles published in books and reviews of the OCPA Partners (Culturelink, AFRICOM, Interarts - Barcelona, África e Mediterraneo, Wale keru, Arts Management, Itau Cultural – Sao Paolo, Brazil, University of Pécs – Hungary, University of Gerona – Spain, Catalonia, Institute for African Culture and International Understanding - IACIU, Abeokuta,

Nigeria, Institut Africain des Nations-Unies pour le développement économique et la planification - IDEP, Dakar, etc.

**For previous news on the activities of the Observatory click on
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>**

**Pour des informations antérieures sur les activités de l'OCPA cliquez sur
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>**



B. News, events and projects in Africa

B.1 Applications for the 2015 Artists in Residency (AIR) Programme are now open!

Each year, the Africa Centre, provides artists with the unique opportunity to spend four to six weeks fully dedicated to developing their craft. This year through partnerships with residency programmes in Australia, Brazil, India, Italy, Kenya, Spain, Tanzania and the United States we are proud to offer thirteen unique residencies for our 2015 AIR programme.

AIR is seeking applications from high caliber African artists who are provocative, innovative, socially engaged and stretching the boundaries of their artistic practice.

The AIR partners select an artist from a short list provided by the Africa Centre, for one of their 2015 or 2016 residencies. The costs of the residency and round-trip airfare are included in each residency award made. Deadline for application submissions is the 30th September 2015.

For more information visit www.africacentre.net/artists-in-residency/.

Contact: info@africacentre.net

Les candidatures du programme AIR, Artistes en Résidence sont ouvertes!

Chaque année, Africa Centre offre aux artistes l'occasion unique de passer quatre à six semaines entièrement dédiées au développement de leur métier. Cette année, grâce aux partenariats avec les programmes de résidence en Australie, au Brésil, en Inde, en Italie, au Kenya, en Espagne, en Tanzanie et aux Etats- Unis, nous sommes fiers d'offrir treize résidences uniques pour notre programme AIR de l'année 2015.

AIR est à la recherche d'artistes Sud-Africains performants, provocants, innovants, socialement engagés et qui repoussent les limites de la création artistique. La date limite de dépôt de candidature est le 30 septembre 2015.

Plus d'information visitez le site www.africacentre.net/artists-in-residency/

Contact: info@africacentre.net

B.2 Conférence sur les biens culturels - L'Appel de Porto-Novo (EPA/PREMA)

Au cours de ces deux dernières décennies, on assiste à une recrudescence sans précédent d'actes criminels violents perpétrés par différents groupes terroristes et djihadistes, dans diverses parties du monde, dont le continent africain où la situation est particulièrement préoccupante.

Face à ces destructions, des actions sont menées de par le monde. C'est pourquoi, les participants, à l'issue de la Conférence initiée par l'Ecole du patrimoine africain (EPA) sur «La

destruction des biens culturels en Afrique», ont lancé, le 30 avril 2015, l'appel dénommé Appel de Porto-Novo qui vise à mobiliser et à sensibiliser la communauté internationale et africaine en particulier, sur la nécessité de préserver et de protéger le patrimoine en tous lieux et en toutes circonstances.

L'Appel de Porto-Novo s'adresse également au sens de responsabilité de toutes les organisations internationales et invite aussi toutes les populations, les Forces de Défenses et de sécurité, à la préservation, à l'intégrité et à la sécurité des biens culturels mais surtout à dénoncer et à combattre les terroristes et les agresseurs de patrimoine.

More information at <http://www.epa-prema.net/index.php/fr/21-activites/autres/664-1-appel-de-porto-novo.html>

E-mail: epa@epa-prema.net

B.3 RDC: Festival National de Gungu (Fesnag): premier colloque scientifique international

Le Festival national de Gungu est un événement socioculturel et touristique qui favorise la rencontre des artistes traditionnels de la RDC, de l'Afrique et du monde. L'initiative du Festival de Gungu date de 1925.

L'édition de cette année (8 – 15 juillet 2015) du festival a donné lieu à un premier colloque scientifique international qui s'est tenu pendant 3 jours à l'UNIKIK, ont plaidé pour l'institutionnalisation de ce colloque qui doit revêtir une forme multisectorielle pour le développement de la province du Kwilu. Ce cadre d'échange sera dénommé désormais «*Colloque du Kwilu*» devra se tenir d'une manière permanente et rotative entre la ville de Kinshasa et celle de Kikwit.

Par ailleurs, les participants sollicitent auprès de l'UNESCO à considérer les madimba (xylophones), instrument musical utilisé par les tribus de la tribus, comme patrimoine mondial, avant de plaider pour l'introduction dans les programmes scolaires et universitaires des cours de culture, pour une bonne initiation de la jeunesse.

Source: <http://acpcongo.com/acp/cloture-a-kikwit-du-festival-national-de-gungu/>

B.4 The 36th session of the International Music Council

The next General Assembly will take place in Rabat (Morocco) from 11 to 13 November 2015 in relation with the 2nd edition of the Visa for Music, the Africa Middle-East Music Meeting. The biennial General Assembly is the main arena of the IMC membership, as well as the principal decisional body of the IMC.

Web site: <http://www.imc-cim.org/members/members-events-calendar/icalrepeat.detail/2015/11/11/205/132/imc-36th-general-assembly.html>

Contact: info@imc-cim.org

La 36ème session ordinaire de l'Assemblée générale du Conseil international de la musique

La prochaine Assemblée générale du CIM se tiendra à Rabat, au Maroc, du 11 au 13 novembre 2015 en marge de la deuxième édition de Visa for Music, lieu de rencontre des musiques d'Afrique et du Moyen Orient.

B.5 MASA 2016: Appel à candidatures aux groupes artistiques

La 9^{ème} édition du Marché des Arts du Spectacle Africain (MASA), se tiendra à Abidjan du 26 mars au 2 avril 2016. Pour cette édition, l'appel à candidature aux groupes artistiques est lancé par la Direction générale. Les groupes artistiques dont les productions relèvent des 5 disciplines suivantes peuvent faire acte de candidature au MASA 2016: Musique, Conte, Danse, Humour et Théâtre.

Les dossiers de candidatures pourront être envoyés ou bien par courrier électronique à administration@masa.ci au plus tard, le 31 août 2015. Inscription en ligne à www.masa.ci.

Read more about MASA 2016 at <http://www.masa.ci/fr/masa-2016-appel-a-candidatures-aux-groupes-artistiques-conte-danse-humour-musique-theatre>

Email: administration@masa.ci

Site web: www.masa.ci

B.6 South Africa: Arts and Culture Hosts the Third World Library and Information Congress, 15 to 21 August

The 2015 IFLA Conference was held from 15 to 21 August 2015 in Cape Town under the theme: "Dynamic Libraries: Access, Development and Transformation," in Cape Town.

The congress is held annually on a different continent of the world. This is the third time it is held on the African continent. The first conference was held in Nairobi, Kenya (1984), followed by Durban in South Africa (2007). In 2013 the bid was awarded to the Library and Information Association of South Africa (LIASA) to host the 2015 Congress in Cape Town.

Source: <http://allafrica.com/stories/201508130117.html>

B.7 Salon International de la Musique Africaine (SIMA) Salon International de la Musique Africaine (SIMA)

La 3^{ème} édition du SIMA se tiendra du 15 au 19 Septembre 2015 à Cotonou, la capitale béninoise. Après le Cameroun et le Sénégal, c'est au tour du Bénin d'accueillir le SIMA, le grand rendez-vous de la musique africaine. Au programme des concerts et des shows cases, des rencontres et des ateliers, un marché et des remises de prix.

International Salon of the African Music (SIMA)

The 3rd edition of the SIMA will be held from 15 to 19 September 2015 in Cotonou, the Beninese capital. After Cameroon and Senegal, it's the turn of Benin to Welcome the SIMA, the big meeting of the African music. In program concerts and shows compartments, meetings and workshops, market and awards ceremony.

Read more <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=41019>



C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Parution de l'ouvrage „Les Autochtones au Nord Congo” par Bienvenu Kimbembe, Edilivre, Saint Denis (France), mai 2015, 560 p.)

Paru récemment chez Édilivre, cet ouvrage vise cet objectif: apporter la lumière sur un peuple dont le mode de vie continue de susciter fascination, rejet et questionnement. Il s'inscrit dans une suite de travaux consacrés aux communautés forestières du nord du Congo-Brazzaville, et notamment aux autochtones. Il constitue pour ces gens la première partie d'un «profil historico-anthropologique» axé sur une approche linguistique. Ce livre est le fruit de la collaboration de plusieurs personnes des communautés autochtones et bantoues. La collecte d'archives écrites et de témoignages oraux a débuté en 1995. Ces savoirs sur ces populations et leur environnement ont ensuite été repris et rassemblés par le chercheur Bienvenu Kimbembe.

Lire l'interview à <http://fr.allafrica.com/stories/201507310756.html>

Site web: <http://www.edilivre.com/contacts>

C.2 Zimbabwe: National Culture Policy Progressive

By Stephen Chifunyise - From July 13-17, the Ministry of Sport, Arts and Culture held workshops in Mutare, Masvingo, Gweru, Bulawayo and Harare to enable stakeholders in the arts and culture sector to validate the draft National Culture Policy of Zimbabwe. The culture policy review exercise that began in 2009 with the update on the national culture policy launched in 2007 through provincial consultations in the arts and culture sector by the Department of Arts and Culture in the then Ministry of Education, Sport Arts and Culture with the support of UNESCO and Culture Fund of Zimbabwe led to a draft of the update in 2012.

Upon the establishment of the Ministry in 2013, the first draft of the national culture policy produced by a local team was given to a new team of local consultants that produced a second draft national culture policy that was in late 2014 presented for review and comments to a select group of stakeholders in the arts and culture sector that met in Harare and Bulawayo.

At the validation workshop, the Ministry officials indicated that stakeholders who were not able to participate in the events in the four cities were encouraged to access the draft national culture policy on the ministry's website and to submit their views, comments and recommendations which will be studied by a technical committee that will produce the final national culture policy document.

In many respects, this national cultural policy update is very progressive. In the national cultural policy validation exercise in Mutare fear was expressed that the comments and recommendations by those who did not participate in the validation exercise may get to the national cultural policy technical team too late to be taken on board.

Read the full article at <http://allafrica.com/stories/201508030359.html>.

C.3 Africa in the International Database of Cultural Policies

WorldCP is meant to be a central, web-based and continuously updated database of country-specific profiles of policies that relate to culture. Modelled on the Council of Europe/ERICarts Compendium, it will also provide the capacity to monitor and analyse global trends in key aspects of cultural policies.

From Africa the International Database of Cultural Policies contains presently the cultural policy profile of Algeria, Egypt, Tunisia and Zimbabwe. The country profile of Morocco is being prepared.

For more information on International Database of Cultural Policies and for accessing the country cultural policy profiles listed above visit <http://www.worldcp.org/>

C.4 République du Congo: Nomination d'un nouveau ministre de la culture et des arts

Comme annoncé dans un communiqué publié sur le remaniement du gouvernement de la République du Congo, l'ancien Ministre de la Culture et des Arts, Jean-Claude GAKOSSO a été nommé Ministre des affaires étrangères et de la coopération. Au ministère de la Culture et des Arts M. Jean-Claude Gakosso a été remplacé par Bienvenu Okiemy, ancien ministre de la Communication.

Né le 14 Juillet 1972, Bienvenu Okiemy est également Ancien vice doyen de la Faculté de droit de Reims.

Après un parcours universitaire à l'Université de Reims en France, Bienvenu Okiemy obtient sa maîtrise de droit en 1995, suivi en 1996 par un Diplôme d'études approfondies (DEA). En 1999, il obtient son Doctorat en droit public. Dans la foulée, le Conseil National des Universités (CNU) le qualifie aux fonctions de Maître de Conférences. Bienvenu Okiemy continue d'enseigner sur des thématiques liées au droit, au droit international, aux relations entre l'Afrique et les autres régions du monde ou encore aux institutions et aux finances.

Plus d'information à <http://www.bienvenu-okiemy.com/bienvenu-okiemy-biographie/>

Lors de la passation de service entre les deux ministres, qui a eu lieu, le 19 août, ont été évoqués les dossiers prioritaires en chantier dont la consolidation des assises juridiques en étude au secrétariat général du gouvernement, la solutipon du contentieux qui oppose le Ministère de la Culture et des Arts à la famille Ondongo à propos de l'école de peinture de Poto-Poto, la récupération du cinéma de Moukondo, le projet emblématique de la cité de la culture et des arts de Brazzaville.

Plus d'information à <http://fr.allafrica.com/stories/201508201008.html>

C.5 Kenya: Wario Launches the National Music Policy

The government has issued a warning to music and film copyright defaulters, saying it will act hard on piracy. While launching the National Music Policy on Wednesday in Nairobi, Sports, Culture & Arts CS Hassan Wario said that it was time "this menace comes to an end." He said that a national music board and tribunal will be set to deal with matters affecting the industry. Among other functions, the music policy seeks to guide and regulate the music industry, protecting the rights-holders against illegal exploitation.

Music is a very important social tool of communication used to educate, encourage and inspire society at all levels. Music can inspire social consciousness that is beneficial to the development of Kenya's economy, politics and even education.

The music industry creates employment opportunities which can be demonstrated in the rise of the number of entertainment spots employing hospitality staff, security, sound managers and cashiers etc.

The Cabinet Secretary of the Ministry of Sports, Culture and the Arts; Dr. Hassan Wario has appointed a committee of experts and stakeholders in the music industry with a view to finalize the National Music Policy to safeguard this important cultural heritage.

At the national level, this policy is aligned to contribute to the realization of Vision 2030 goals.

Read the Draft at <http://www.musicpolicy.or.ke/wp-content/uploads/2015/08/National-Music-Policy.pdf>

C.6 Sénégal: Lettre de politique sectorielle du Ministère de la culture et de la communication - Entre optimisme et scepticisme

14 août 2015 - Le Ministère de la Culture et de la Communication a officiellement lancé hier, jeudi 13 août, sa lettre de politique sectorielle, en l'absence du ministre Mbagnick Ndiaye, représenté à cette cérémonie par sa collègue de la Fonction publique, Viviane Bampassy.

L'intérêt de ce document, c'est qu'il va devoir prendre en compte la dimension économique de la culture, en lien avec le Plan Sénégal Emergent (Pse).

Présidé par le secrétaire général du ministère, Birane Niang, un comité technique a d'ailleurs été mis en place pour réfléchir à tout cela. Mais certains comme l'ancien ministre de la Culture, Serigne Modou Bousso Lèye, sont plutôt sceptiques.

La culture ne peut plus seulement se contenter de n'être qu'une question d'idéologie ou d'esthétique gratuite. Etre artiste c'est aussi un métier, et l'art, pour ne pas dire la culture, c'est parfois une question d'argent.

Source: <http://fr.allafrica.com/stories/201508141334.html>

C.7 Burkina Faso: Financement de la culture - La lecture de Boukary Ouédraogo, alias Becker

Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de son cycle de conférences-débats qu'elle organise en collaboration avec l'Institut Goethe, Eduque Afrique, maison d'édition basée à Ouagadougou et spécialisée dans l'éducation, les arts et la culture, a réservé son parloir le 25 juillet 2015 à Boukary Ouédraogo, alias Becker, qui a entretenu le public sur le thème du « financement de la culture au Burkina Faso ».

Boukary Ouédraogo, alias Becker, a essentiellement évoqué les dispositifs de financement de la culture au Burkina, parmi lesquels l'autofinancement, les banques et établissements financiers, le sponsoring, le financement public, le financement extérieur, les mécanismes innovants comme le crowdfunding et le fundraising.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201508132021.html>



D. News, institutions, resources and events in other regions

D.1 International Conference of Ministers of Culture on the theme "Culture as a Tool to Improve Dialogue among Peoples" (Expo Milan 2015, 31 July – 1st Augus 2015)

The Conference was convened by the Italian Minister of Cultural Heritage, Activities and Tourism, Mr Dario Franceschini, in the context of the EXPO MILAN 2015, entitled "Food for the Planet - Energy for Life". It gathered 82 Ministers and Vice-Ministers of Culture of participating countries in EXPO.

"Culture is what makes us more human," declared Prime Minister Renzi, calling on the sense of responsibility of attending Ministers to join forces for recognition of the pivotal role of culture for sustainable development.

"Cultural heritage belongs to all and we can protect it if we work together," stated UNESCO Director-General, Irina Bokova, sharing with the Ministers in attendance UNESCO's UNITE 4 HERITAGE social media campaign to engage youth around the world to stand against the destruction of cultural heritage.

Ministers all emphasized their efforts in their respective countries to promote appreciation and understanding of the links between cultural heritage and identity amongst youth. They shared examples of specific policies and strategies for the promotion of culture through various means, improving access to culture and the arts through education and social inclusion programmes.

http://www.unesco.org/new/en/media-services/single-view/news/culture_is_the_identity_card_of_ones_people_declares_prime_minister_matteo_renzi_to_culture_ministers_gathered_at_expo_milan_2015/#.VcGwMrXoZKc

Conférence internationale des Ministres de la Culture des pays participant à l'Expo Milan 2015 (Milan, Italie, 31 juillet - 1er août 2015)

Portant sur le thème "La Culture comme instrument pour améliorer le dialogue entre les peuples", la conférence, ouverte par le premier-ministre italien, Matteo Renzi, a concentré le débat sur la préservation du patrimoine culturel comme forme d'identité, après les récentes destructions survenues dans les pays en conflits, car les diverses formes d'agressions mettent en risque sa préservation et le passage de l'héritage patrimonial aux générations futures. Le trafic des biens archéologiques, considéré comme l'une des sources de financement du terrorisme international, a constitué aussi une préoccupation de l'organisation de ce forum.

Plus d'information à <http://fr.allafrica.com/stories/201508010170.html>,

D.2 Congress of the International Federation of Coalitions for Cultural Diversity (IFCCD, Mons, Belgium, 23 - 24 October 2015)

The Congress will be organized by the International Federation of Coalitions for Cultural Diversity (IFCCD), with the support of the International Organization of La Francophonie, in Mons, Belgium, on October 23-24, 2015. for representatives of national coalitions for cultural diversity or institutional associate members of the Federation and observers from developing countries.

Participants at the IFCCD congress will also take part on October 25, in Mons, in an international forum for the 10th anniversary of the UNESCO Convention on the diversity of cultural expressions proposed at the initiative of the Fédération Wallonie-Bruxelles, the City of Mons and the Mons 2015 Foundation. The UNESCO Director General, Ms. Irina Bokova and the General Secretary of the International Organization of La Francophonie, Ms. Michaëlle Jean, have both confirmed their presence at the world forum to which ministers of Culture and renowned artists are invited.

The IFCCD congress will serve to review the progress made since the previous congress in September 2012 in Bratislava and to identify common causes for future actions. The impact of the digital era on the implementation of the Convention will be one of the main themes of discussion.

Web site: <http://cdc-ccd.org/Appel-a-candidatures-Congres-de-la?lang=en>

Congrès de la FICDC (Mons, Belgique, 23 - 24 octobre 2015)

Ce Congrès sera organisé par la Fédération internationale des coalitions pour la diversité culturelle (FICDC), avec l'appui de l'Organisation internationale de la Francophonie et de la Fondation du Commonwealth, à Mons, en Belgique, du 23 au 24 octobre 2015 avec la participation des représentants désignés des coalitions nationales pour la diversité culturelle ou des membres associés institutionnels de la FICDC et les observateurs de pays membres.

Les participants au congrès de la FICDC assisteront également le 25 octobre, à Mons, à un forum mondial sur les 10 ans de la Convention de l'UNESCO sur la diversité des expressions culturelles proposé à l'initiative de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Ville de Mons et de la Fondation Mons 2015. La directrice générale de l'UNESCO, Mme Irina Bokova, et la secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie, Mme Michaëlle Jean, ont confirmé leur présence au forum mondial auquel sont conviés ministres de la Culture et artistes de renom.

Le congrès de la Fédération internationale des coalitions pour la diversité culturelle permettra de faire le bilan depuis le dernier congrès à Bratislava en septembre 2012 et de dégager des pistes d'actions communes. L'impact du numérique sur la mise en œuvre de la Convention sera au centre des discussions.

Site web: <http://cdc-ccd.org/Appel-a-candidatures-Congres-de-la?lang=fr>

E-mail: <http://cdc-ccd.org/Coalition-pour-la-diversite>

D.3 The IV International Cultural Forum in St. Petersburg

The IV St. Petersburg International Cultural Forum will be held from 14-16 December, at the Mikhailovsky Theatre. Already the number of participants has increased 40 times from last year and the audience has amounted to about three thousand. The venue's for discussions will be held in 50 sites of St. Petersburg.

More information at <http://www.ifacca.org/events/2015/12/14/iv-international-cultural-forum-st-petersburg/>

D.4 Armenia: International Conference 'Cultural Policy: Policy for Culture. The Role of Culture in Sustainable Development in the Framework of the Agenda of the post-2015'

On July 11-13, 2015 Yerevan hosted the conference entitled "Cultural Policy: Policy for Culture" The role of culture in sustainable development in the Framework of the Agenda of the post-2015 dedicated to the 70th anniversary of UNESCO. It was attended by delegates from 45 countries and international organizations.

Within the framework of the Conference there were held plenary and concluding sessions entitled "The role of culture in sustainable development after 2015: new reality and perspectives" and "The future of culture: the culture of future", as well as "Cultural heritage as a factor of unity and spiritual communication of people", "Cultural diversity as a guarantee for intercultural dialogue and sustainable development" and "Intangible cultural heritage in the changing world" thematic tables.

The Conference concluded its work by adopting the Declaration which is in line with the concept of the Conference and the principles of UNESCO.

More information at <http://mincult.am/home-1-2579-page-0.html>

D.5 University of British Columbia (UBC) Centre for Cultural Planning and Development - 2015 Online Professional Development Courses and Workshops

The international University of British Columbia (UBC) Centre for Cultural Planning and Development is offering a new session of online professional development courses and workshops, starting September 2015. These courses and workshops can be taken individually for professional development, or applied to the UBC Certificate in Cultural Planning – an international professional learning programme delivered 100% online.

Registration is now open for the following online courses, starting September 28:

- Creating Strategic Plans by Sue Harvey, Vancouver, Canada
- Creative Placemaking by Pru Robey, Artscape, Toronto, Canada
- Festivals, Events and Eventful Communities by Robert Palmer, Edinburgh, UK

Registration is now open for the following online workshops:

- Cultural Planning and Processes of Urban Change (*Sept 9-21*) by Pr Franco Bianchini, Leeds, UK
- Resourceful Design Innovation by Re-Imagining Existing Urban Assets (*Sept 10-24*) by Scott Burnham, Boston, USA
- Arts and Social Change (*Sept 29-Oct 13*) by Caron Atlas and Gonzalo Casals, New York, USA
- Digital Culture and Cultural Policy (*Oct 13-27*) by Dr. Aleksandra Uzelac, Zagreb, Croatia
- Public Engagement in Art Museums (*Oct 21-Nov 4*) by Allison Agsten, Los Angeles, USA
- Cultural Entrepreneurship (*Nov 19-Dec 3*) by Dr. Lidia Varbanova, Montreal, Canada
- Cultural Planning – An International Perspective (*Nov 24-Dec 8*) by Dr. Lidia Varbanova, Montreal, Canada

More information at <http://cstudies.ubc.ca/cultural-planning-and-development/courses.html>

Contact: Kerri Arthurs kerri.arthurs@ubc.ca

D.6 International Journal of Cultural Policy: Special Issue: Cultural Diplomacy: Beyond The National Interest?

This special issue (Volume 21 Number 4 September 2015), edited by three guest editors: Ien Ang, Yudhishthir Raj Isar & Phillip Mar, contains namely the following articles

- Cultural diplomacy: beyond the national interest? by Ien Ang, Yudhishthir Raj Isar and Phillip Mar (The field of cultural diplomacy has been insufficiently analysed. This special issue engages with the task of filling the gap. The present essay is focusing principally on Australia and Asia. Distinguishing between cultural diplomacy that is essentially interest-driven governmental practice and cultural relations, which is ideals-driven and practiced largely by non-state actors, the authors pursue a twofold aim. First, to demystify the field, second, to better understand how actually-existing discourses of cultural diplomacy and/or cultural relations operate in different national contexts. (Read the article at <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/10286632.2015.1042474#.VdzD2rXoZKc>)
- Pop-culture diplomacy in Japan: soft power, nation branding and the question of 'international cultural exchange by' Koichi Iwabuchi

- Contemporary cultural diplomacy in South Korea: explicit and implicit approaches by Hyungseok Kang
- The case of Asialink's arts residency program: towards a critical cosmopolitan approach to cultural diplomacy - by Bettina Rösler
- Living with instrumentalism: the academic commitment to cultural diplomacy by David Carter
- 'Culture in EU external relations': an idea whose time has come? by Yudhishtir Raj Isar

Web site of the International Journal of Cultural Policy

<http://www.tandfonline.com/toc/gcul20/current#.Vd2ZT7XoZKc>



E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.apanews.net/news/fr/rubrique.php?id=65>

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

http://arteeast.org/pages/industry_news/

<http://www.slateafrique.com/rubrique/4/culture>

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica:

Algérie: Programme de formation dans le domaine culturel en soutien au Sahara Occidental

L'Algérie entend soutenir la République arabe sahraouie démocratique (RASD) dans le secteur culturel à travers la mise en place d'un programme de formation incluant divers domaines d'art, a indiqué dimanche à Alger le ministre de la Culture, Azzedine Mihoubi. S'exprimant à l'issue d'une audience qu'il a accordée à son homologue sahraouie, Khadija Hamdi, M. Mihoubi a fait part du soutien de son département à la culture sahraouie à travers notamment la "réactivation" des accords bilatéraux précédemment conclus dans ce domaine.

<http://fr.allafrica.com/stories/201508251669.html>

Tunisie: La ministre de la culture donne le coup d'envoi à la préparation du plan de développement 2016-2020

La «discrimination positive entre les régions» doit nécessairement figurer dans le plan de développement 2016-2020, a déclaré Latifa Lakhdhar, ministre de la culture et de la protection du patrimoine. Le prochain plan de développement s'articulera, essentiellement, autour d'une approche participative, «étant donné qu'il sera conçu par les structures régionales et administratives ainsi que par la société civile», a précisé la ministre lors d'une réunion, tenue au siège du gouvernorat de Tataouine, en présence de responsables régionaux et locaux...<http://fr.allafrica.com/stories/201508100816.html>

Algérie: Une stratégie commune arabe, rempart contre la destruction des biens culturels

Constantine — Une stratégie commune entre les pays arabes pour la préservation des biens culturels constitue "un rempart" contre la destruction volontaire de sites antiques, des biens culturels et le trafic d'objets d'antiquités a indiqué mercredi, Chihab Hamid Chihab, le Secrétaire général adjoint de l'archéologie et des musées dans l'Etat du Koweït. "Nous avons besoin d'une stratégie arabe à long terme impliquant école et société pour se prémunir contre des agissements irresponsables qui mettent en péril l'identité des peuples", a précisé à l'APS,

<http://fr.allafrica.com/stories/201508130689.html>

Sénégal: 6ème édition des Voyages interreligieux et interculturel d'intégration africaine - La RIJA méne sa croisade contre les menaces terroristes et religieuses

Des voyages à travers l'Afrique de l'Ouest, du dialogue et des rencontres entre les peuples, les religions et les cultures, pour promouvoir l'intégration des peuples et gagner ainsi le pari de l'unité africaine. Voilà ce que propose le Réseau des jeunes pour l'intégration africaine (Rjia), à travers des voyages organisés par la congrégation des Augustins Assomptionnistes qui se déroulent du 1erau 15 août au Sénégal. Le thème est axé sur « Intégration africaine et culture démocratique ». Il s'agit d'imprégner les jeunes de la sous-région de l'actualité du continent et des violences d'ordres politico-religieux. <http://fr.allafrica.com/stories/201508041675.html>

Tunisie: Sfax capitale de la culture arabe 2016

Latifa Lakhdhar, ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, a déclaré hier après-midi lors de sa visite à Sfax dans le cadre du festival international des arts plastiques de Mahrès que «le gouvernement est prêt à apporter un financement supplémentaire au projet "Sfax capitale de la culture arabe en 2016", et à œuvrer pour la réalisation du projet de la Cité.

<http://www.lapresse.tn/30072015/102336/le-gouvernement-promet-un-financement-supplementaire.html>

Tunisie: Opinions - A quoi sert le ministère de la Culture ?

„Comme chacun sait, nous avons changé de paradigme politique depuis janvier deux mille onze. Nous avons une nouvelle Constitution qui, à juste titre, fait l'admiration du monde. En principe, toutes les institutions de l'Etat doivent se mettre au diapason, dans le sens de la marche, pour répondre aux attentes et aux aspirations de la société, qui a tant enduré d'un ancien pouvoir d'autant plus tyrannique qu'oligarchique. Mais quelques secteurs d'activité, ou institutions, de la société restent en marge de l'histoire, par exemple notre ministère de la Culture qui en fidèle continuateur de la politique culturelle du passé, n'a pas été tenté par l'audace de l'innovation.”

<http://fr.allafrica.com/stories/201507301412.html>

Algérie: Programme de formation dans le domaine culturel en soutien au Sahara Occidental

L'Algérie entend soutenir la République arabe sahraouie démocratique (RASD) dans le secteur culturel à travers la mise en place d'un programme de formation incluant divers domaines d'art, a indiqué dimanche à Alger le ministre de la Culture, Azzedine Mihoubi. S'exprimant à l'issue d'une audience qu'il a accordée à son homologue sahraouie, Khadija Hamdi, M. Mihoubi a fait part du soutien de son département à la culture sahraouie à travers notamment la "réactivation" des accords bilatéraux précédemment conclus dans ce domaine. Le ministre a précisé également que ce soutien consiste en l'amélioration de la prestation des établissements culturels sahraouis notamment dans le théâtre et le cinéma. <http://fr.allafrica.com/stories/201508251669.html>

Ethiopia: Teaching History of Slave Trade Can Reinforce Rights of All Peoples - UN

By teaching, communicating and transmitting the history of the slave trade the world can reinforce the rights and the dignity of people of African descent and, together, fight against all forms of racism and discrimination, the head of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization said on the International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition. On the occasion of this international day, which coincides with the beginning of the International Decade for People of African Descent (2015-2024) she stressed the spirit of the Day coincides with the Decade's goal to promote knowledge and respect for the contribution of people of African descent to cultural diversity and the development of societies.

<http://allafrica.com/stories/201508251677.html>

Ethiopia: Indigenous Knowledge and Institutions Indispensable for Sustainable Development

Though the indigenous knowledge is an integral part of the development process of local communities, it is an underutilized resource in development process of developing countries. Learning from indigenous knowledge can improve understanding of local conditions and provide a productive context for activities designed to help the communities. Sharing indigenous knowledge within and across communities can help enhance cross-cultural understanding and promote the cultural dimension of development. <http://allafrica.com/stories/201508251659.html>

Angola: Culture Minister Ensures Building of More Sovereign Statues in Angola

The minister of Culture, Rosa Cruz e Silva, in Menongue, southern Cuando Cubango province, guaranteed the building of new statues of sovereigns of the Kingdoms of Congo, with the creation of interministerial commission for the development and promotion of historical figures. According to the minister priority will be for sovereigns and other Angola historical figures that have excelled in various fields, as ambassadors from the fifteenth century, religious like Kimpa Vita, writers, journalists, administrative employees, among others.

<http://allafrica.com/stories/201507290114.html>

Zimbabwe: The Roots of African Literature Publishing

Attempts by early European writers to depict Africans as a people without any form of social organisation and sophisticated communication modes have over the years been convincingly dismissed as nothing but sheer bigotry. African literature formed the basis upon which social organisation was structured and served different purposes at various ceremonies and important cultural gatherings. Writing in Western languages began very early when Africans were exposed to foreign languages. <http://allafrica.com/stories/201507270281.html>

Uganda: African Rock Art Goes Digital

Uganda is one of 19 African countries whose rock art is to be published online in digital form by the British Museum, under The African rock art image project. The project started in 2013 and has catalogued around 25,000 digital photographs of rock art from across Africa. Originally it was from the Trust for African Rock Art (TARA) with support from the Arcadia Fund supporting charities and scholarly institutions that preserve cultural heritage and the environment. Musuem...<http://allafrica.com/stories/201507132560.html>

Uganda: Youth Exploiting Their Potential in the Arts Industry

In Uganda, the arts industry which incorporates music, dance, drama, poetry, graffiti, and more is an industry where youth have and can ably earn a source of livelihood. However, there is need to create and develop proper channels for people to live off it in a systematic manner. Veteran

artist Isaac Rucci says that with proper structures, it would be easier for government and private sector to invest in local entertainment, and become a formidable sector that can also feed the national budget to exponential levels. <http://allafrica.com/stories/201508141559.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Burkina Faso launches programme to support musicians

Burkina Faso's ministry of Culture and Tourism has launched a programme called "Ten video clips operation" and "Spring singles operation" in a bid to strengthen the promotion of music in the West African country.



F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

Réunion intergouvernementale du Comité spécial, siège de l'UNESCO, juillet 2015

Plus de 115 experts venus de quelque 46 États membres se sont retrouvés pour une réunion intergouvernementale de deux jours du Comité spécial les 1er et 2 juillet 2015 au siège de l'UNESCO à Paris, afin de discuter et de finaliser un projet de recommandation de l'UNESCO concernant la sauvegarde et l'accès au patrimoine documentaire, y compris sous une forme numérique. La réunion a marqué une étape décisive vers l'élaboration d'un nouvel instrument international permettant de fixer des normes concernant le patrimoine documentaire, en prenant en considération les divers défis posés par sa préservation et son accès dans les États membres.

http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/intergovernmental_meeting_approves_a_new_normative_instrument_by_unesco_to_preserve_worlds_documentary_heritage/#.Vb3tjLXoZKc

Intergovernmental meeting approves a new normative instrument by UNESCO to preserve world's documentary heritage

More than 115 experts from some 46 Member States, met for a two-day Intergovernmental Special Committee meeting on 1 and 2 July 2015, at UNESCO in Paris, to finalize a draft text of a UNESCO Recommendation concerning the Preservation of, and Access to Documentary Heritage, including in Digital Form. The meeting marked a decisive step towards the elaboration of a new international standard-setting instrument on documentary heritage, taking into consideration the diverse challenges of its preservation and access in Member States. Read more at http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/intergovernmental_meeting_approves_a_new_normative_instrument_by_unesco_to_preserve_worlds_documentary_heritage/#.Vb34kbXoZKc

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Eritrea: Training for members of Culture and Sports Commission

31 staff members of the Culture and Sports Commission have completed training courses in office Administration, Secretarial science, Property management and Accounting.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2015/08/11/training-members-culture-and-sports-commission/

Botswana, China grow cultural ties

Botswana and China yesterday signed the Implementation Programme for 2015 - 2017 under the Agreement On Cultural Cooperation. <http://allafrica.com/stories/201508120580.html>

Cultural revolution taking place in Seychelles

Culture is finding itself again in the mid-ocean islands of the Seychelles, so much so that the musicians and artists have called it simply a cultural revolution that has started.

<http://www.eturbonews.com/62467/cultural-revolution-taking-place-seychelles>

Culture in, for and as Sustainable Development

The publication defines and describes the three roles of culture in sustainable development identified by the Action and illustrates them with real-life cases. Furthermore it reflects the implications for policies and developing assessment frameworks. The publication is addressed to scientific community, policy-makers and practitioners interested in the field.

<http://internationalfederationofartsCouncilsandcultureagencies.cmail2.com/t/i-l-jytha-d-trovij-dk/>

Cultural Policy in the Arab region and the European Cultural Foundation

Cultural policy has emerged from its originally rather exotic stance to an increasingly accepted public field that supports civil society processes in the region. The Arab CP platform is a telling example that promotes further acknowledgement of cultural policy development as a vector of strengthening engagement in Arab societies. <http://www.arabcp.org/page/331>

Nigeria: 42nd meeting of Chief Executives of Culture of the Federation

The 42nd meeting of Chief Executives of Culture of the Federation was declared open today, Tuesday 28th July, 2015 by the Permanent Secretary, Federal Ministry of Tourism, Culture and National Orientation, Mrs Nkechi Ejele.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2015/07/28/42nd-meeting-chief-executives-culture-federation/

Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute (CCCADI) continues innovative Cultural Advocacy Fellowship Summer 2015

The CCCADI completed the first session of its new professional development program, the Innovative Cultural Advocacy Fellowship. The Innovative Cultural Advocacy Fellowship for mid-career arts and culture professionals ages 25 - 40, started June 6th and ends September 19, 2015. The ICA Fellowship Program seeks to increase the number of culturally diverse advocates as emerging leaders in the fields of arts fiscal equity, public policy and arts advocacy.

<http://www.nycaribnews.com/news.php?viewStory=4916>

Ghana: Minister commends Ghanaians abroad

The Minister for Tourism, Culture and Creative Arts, Mrs. E. Ofosu-Adjare, has commended the Ghanaian Diaspora for their initiative of promoting Ghana's Tourism and Culture potential abroad. <http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/NewsArchive/Minister-Praised-Ghanaian-Diaspora-For-Promoting-Ghana-Abroad-371895>

Sudan: Use of Arabic cultural arts brings greater peace and understanding

Thanks to his inspiring work, in October 2012 Mr. Mahdi was officially designated the UNESCO Artist For Peace for a two-year period during an official ceremony held in Paris, following in the footsteps of world-famous stars such as Canadian singer Celine Dion, who was a previous recipient of the award.

<http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/NewsArchive/Minister-Praised-Ghanaian-Diaspora-For-Promoting-Ghana-Abroad-371895>

Seychelles: Unique role in the promotion of international cultural diplomacy and peace

Seychelles' founding President Sir James R. Mancham was presented with 'The award for distinguished contributions to the field of cultural diplomacy and world peace' at a special ceremony in the House of Lords in London where Sir James was delivering a keynote address at the International Symposium on Cultural Diplomacy in the Commonwealth.

<http://www.eturbonews.com/61784/unique-role-promotion-international-cultural-diplomacy-and-peace>

12th Festival of Pacific Arts

Festival theme: "What we own, What we have, What we share, United voices of the Pacific" Håfa Iyo-ta, Håfa Guinahå-ta, Håfa Ta Pátte, Dinanña' Sunidu Siha Giya Pasifiku. The Festival of the Pacific Arts is held every four years since 1972, and brings together artists and cultural practitioners from around the Pacific region for two weeks of festivity. It is recognized as a major regional cultural event, and is the largest gathering in which Pacific peoples unite to enhance their respect and appreciation of one another.

<http://www.ifacca.org/events/2016/05/22/12th-festival-pacific-arts/>

Web site: www.ifacca.org

Contact: info@ifacca.org

F.3 Zunia Up-date

Contemporary Culture: New Directions in Arts and Humanities Research

Are the humanities still relevant in the twenty-first century? In the context of pervasive economic liberalism and shrinking budgets due to a deep and prolonged recession, the exigency of humanities research for society is increasingly put into question. This volume claims that the humanities do indeed matter by offering empirically-grounded critical reflections on contemporary cultural practices, thereby opening up new ways of understanding social life and new directions in humanities scholarship.

Link: <http://www.oapen.org/download?type=document&docid=450850>

Web site: <http://zunia.org/cat/culture>

Contact: info@developmentgateway.org

F.4 Africultures

Festival International de Carthage 2015 51e édition (Tunis, 11 July – 18 August 2015)

"51 ans passés c'est très important. Ce sont des générations d'artistes aussi divers que singuliers qu'on a vu défiler tout au long des 51 éditions. Tous, ont ramené au Festival un brin de joie, une note d'humour, des moments de réflexion et toujours, des moments intenses. Tout au long de ce demi-siècle, le festival a connu des moments de gloire, de magie et de doute." - Lire la suite à <http://www.festivaldecarthage.tn/fr/page/le-festival>. Programmation à venir sur <http://www.festivaldecarthage.tn/fr/page/le-festival>

CARIFESTA XII (Port au Prince, 21 - 30 aout 2015)

Ce sont huit animateurs, parfaitement trilingues, qui assureront l'animation des spectacles à travers le pays. Sur les plus de cent cinquante événements prévus, une centaine nécessitera la présence d'un maître de cérémonie ou d'un animateur. Beaucoup de ces spectacles seront retransmis dans les pays de la Caraïbe. Le symposium «La Caraïbe, une mémoire collective» qui aura lieu les 25 et 26 août sur le thème «Recognition, Justice, and Development: CARICOM's Reparations Claim and Ten-Point Action Plan. <http://fr.carifesta.net/category/blog1sty-catnews/>

Conakry, capitale mondiale du livre en 2017

Conakry, la capitale de la République de Guinée, a été désignée "Capitale mondiale du livre 2017" par l'UNESCO et l'Union internationale des éditeurs (International Publishers Association). Sur le site de l'Union internationale des éditeurs, un communiqué souligne les efforts mis en place par la Guinée en direction de l'univers du livre: "En Guinée, comme dans de nombreux pays en développement, les livres et autres documents imprimés demeurent une denrée rare. L'école est souvent le seul endroit où les enfants entrent en contact avec la lecture. <http://www.africancultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=18650>

L'African Books Collective, 25 ans déjà !

En janvier 1990, l'African Books Collective a été officiellement inauguré. Ses activités ont ensuite débuté en mai de la même année. Plus de 25 ans ont depuis passé et, de la petite équipe de départ, ABC rassemble désormais 149 maisons d'édition africaines. L'évènement se tenait dans le cadre du deuxième "Bookweek Africa" à l'Africa Centre, à Covent Garden. Les initiateurs d'ABC ont alors pensé dans l'autre sens : il y a une famine de livre africain au Nord. Il s'agissait donc pour eux d'imaginer une nouvelle forme de circulation et de visibilité du livre africain. <http://www.africancultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=18635>

Site web: <http://www.africancultures.com>

Contact: <http://www.africancultures.com/php/index.php?nav=contact>

F.5 Sudplanète

RDC: L'exposition L'art de guérir (Kinshasa, 10 juillet 2015 - 10 octobre 2015)

L'Institut des Musées Nationaux du Congo, créé en 1970, organise en collaboration avec l'Institut français de Kinshasa une exposition qui aborde la question de la médecine et des pouvoirs de protection traditionnels par la présentation d'une soixantaine d'objets de l'art luba, songye, tshokwe, luluwa, yaka, pende... Intermédiaires entre le monde des esprits et le monde des humains, ces objets servent aussi à rendre la justice ou, au contraire, à nuire. Issues des réserves de l'IMNC, riches de plus de 45.000 objets, les œuvres de cette exposition révèlent la complexité de la médecine africaine : à la fois matérielle et spirituelle, profane et sacrée, magique et religieuse. <http://www.institutfrancais-kinshasa.org/index.php/fre/Agenda-culturel/L-ART-DE-GUERIR>

ICOM International Committee for Collecting (COMCOL)

COMCOL's 2015 annual conference will be organised in cooperation with ICOM Korea and will be hosted by The National Folk Museum of Korea. The conference will be dedicated to the sustainability of collecting and collections. The dates are set on October Monday 26 - Saturday 31. Theme will be: Collecting and Collections - the politics and praxis of social, economic and intellectual sustainability. COMCOL is an International Committee of ICOM which aims to deepen discussions, and share knowledge on the practice, theory and ethics of collecting and

collections (both tangible and intangible) development. <http://icom.museum/les-comites/comites-internationaux/comites-internationaux/comite-international-pour-le-developpement-des-collections/L/2/>

Les Rencontres de Bamako - La photographie africaine (31 octobre - 31 décembre 2015)

Organisées par le Ministère de la Culture du Mali et l'Institut français, les Rencontres de Bamako sont la principale manifestation consacrée à la photographie et à la vidéo en Afrique. Plateforme de découvertes, d'échanges et de visibilité, elles s'inscrivent comme un lieu incontournable de révélation des photographes africains et de rencontres avec le public malien et les professionnels du monde entier. L'exposition est le résultat d'une sélection de photographes et vidéastes africains. Plus d'information à <http://ifprog.institutfrancais.com/fr/login>
<http://www.nigercultures.net/fiche.evenement.rencontres-de-bamako-2015.38778.html>

Web site: <http://www.spla.pro/>

Contact: <http://www.spla.pro/contact.php>

F.6 Arterial Network Newsletter

Exhibition "Ars et Natura Seychelles" (Victoria, 23 July – 31 August 2015)

Organized by the Art Projects Foundation, Seychelles Tourism Board and Arterial Network Seychelles, the exhibition hosts the paintings of Italian and Creole artists who want to make the public aware of the biodiversity of Seychelles. It will enable tourists and residents to interact with important concepts and ideas concerning specific aspects of our natural heritage like forests, beaches and mangroves. The sponsors and organizers present the exhibition' in a valuable illustrated book which includes reproductions of more than 200 works created by the group of artists, with descriptive and scientific texts in English and French. Contact: arterialseychelles@gmail.com

Web site: <http://arterialnetwork.org/>

Contact: nfo@arterialnetwork.org

F.7 Culture resource – Mawred (Cairo)

14 Participants from the Arab Region Join This Year's Imkan Workshop

The third cultural leadership training program for young cultural leaders from the Arab region, Imkan, commenced on July 23-30, 2015, in Brummana, Lebanon. The Participants chosen were from Morocco, Egypt, Palestine, Sudan, Yemen and Lebanon. Instructors and speakers for the program, included exerts from Egypt, Lebanon, Syria, Germany, United Kingdom and Morocco.

Culture Resource Launches Beirut Office with Artistic Board Meeting

Culture Resource launched its regional office in Beirut with a biannual meeting of the Artistic Board on July 5, 2015. The office commenced daily operations as of the start of the month, including managing some of Culture Resource's regional programs support the private culture sector in the Arab region. The Artistic Board meeting discussed the progress of the organization's different programs throughout the first half of 2015, as well as the plans and budget for the second half of 2015. Discussions also tackled developing programs to expand the organization's outreach to as many Arab countries as possible, in light of the on-going changes in the political, social and economic changes taking place regionally. The current organization's Artistic Board was elected last January and will serve until the end of 2017. The board will witness an important transitional period in the history of Culture Resource.

Window for M.A. Applications in Culture Policy and Culture Management now Closed

M.A. program applications in Cultural Policy and Culture Management window closed on July 2nd, 2015. Applications were received from Arab countries, including Iraq, Kuwait, Morocco, Yemen, Tunisia, Syria, Palestine, Libya and Egypt. The M.A. Program is the first of its kind in the Arab region and will be conducted in both Arabic and English. The program will be hosted by the University of Hassan II of Casablanca's Faculty of Arts and Human Sciences (Ben M'sik) , in Morocco. The program was established by Culture Resource in partnership with both Hassan II University and the University of Hildesheim (Germany), and its UNESCO Chair in Culture Policy and Management for Arts and Development, as a collaborative partners. The program is supported by Ford Foundation and the British Council.

Web site: <http://www.mawred.org/latestnews.htm>

Contact: mawred@mawred.org

F.8 Agenda 21 Culture Circular

Call for hosting the “UCLG Culture Summit” in 2017

The first UCLG Culture Summit was hosted by the City of Bilbao in March 2015, with the title "Culture and Sustainable Cities". The Summit also connected the UN Post-2015 Development Agenda and culture, building on the work carried out in the process to define the Sustainable Development Goals (SDGs), particularly [#culture2015goal](#) and [#UrbanSDG](#). Candidacies are invited to host the “UCLG Culture Summit” in January, February, March or April 2017. Local government members of UCLG (cities/regions/local governments) can apply by 31 October 2015 in writing to the UCLG World Secretariat: UCLGExBu@uclg.org, putting in copy: coordination@agenda21culture.net. Candidates need to explicitly accept the terms of reference attached via the link below. For the terms of reference of the call visit the link https://dl.dropboxusercontent.com/u/63774326/0.Circulars_2015/Circular_15_2015_Culture_Summit_Call_Candidacies/UCLG_Culture_Summit_ToR.pdf or contact info@agenda21culture.net.

Appel à candidatures pour accueillir le 2^e Sommet Culture du CGLU

Le premier Sommet Culture de CGLU a été accueilli par la ville de Bilbao (Pays basque, Espagne) en mars 2015, sur le thème « Culture et villes durables ». Suite au succès du premier Sommet Culture de CGLU et prenant en compte l'importance grandissante de la culture dans le cadre des villes durables, le Bureau Exécutif de CGLU a décidé d'organiser un second Sommet Culture de CGLU en 2017. Les gouvernements locaux membres de CGLU (villes / régions / gouvernements locaux) peuvent envoyer leur candidature par écrit, avant le 31 octobre 2015, au Secrétariat Mondial de CGLU: UCLGExBu@uclg.org, en mettant en copie: coordination@agenda21culture.net. Les candidats doivent exprimer leur acceptation explicite des termes de référence disponibles via le lien ci-dessous. Pour plus d'information visitez le site https://dl.dropboxusercontent.com/u/63774326/0.Circulars_2015/Circular_15_2015_Culture_Summit_Call_Candidacies/UCLG_Culture_Summit_ToR.pdf ou contactez info@agenda21culture.net.

Site web: <http://www.agenda21culture.net/index.php/fr/>

E-mail: info@agenda21culture.net

F.9 Babelmed

Le Prix Robert Bosch Stiftung du film pour la coopération internationale

Trois prix du film pour la coopération internationale entre jeunes cinéastes allemands et arabes sont décernés par la Robert Bosch Stiftung. Un total de 70 000 € est disponible pour chacune des catégories incluant court-métrage d'animation, documentaire de format court ou long et

court-métrage de fiction. Seules les équipes de production (et non les individus) incluant de jeunes cinéastes d'Allemagne et de l'un des 22 pays de la Ligue arabe sont éligibles au Prix. Par ailleurs les projets candidats doivent être produits entre l'Allemagne et le pays partenaire, l'interaction entre les deux cultures étant un élément essentiel de la compétition. Un total de 15 équipes seront sélectionnées et invitées à présenter leur film à la Berlinale des Talents 2016 à Berlin (Allemagne), qui est l'événement majeur du Festival du film de Berlin pour les réalisateurs émergents. Le règlement complet en anglais et en allemand est disponible sur le site internet du Prix: <http://filmfoerderpreis.bosch-stiftung.de/content/language2/html/index.asp>. La date limite pour les candidatures est le 18 septembre 2015.

Site web: <http://wwwbabelmed.net>

Contact: newsletter@babelmed.net

F.10 ICCROM News

ICCROM Training Opportunities

- **International Course on Wood Conservation Technology (ICWT 2016)**

<http://www.iccrom.org/wood-conservation-technology/>

19 May – 30 June 2016. Oslo, Norway.

Application deadline: 30 September 2015

- **Conservation of Built Heritage**

<http://www.iccrom.org/conservation-of-built-heritage/>

4 March – 29 April 2016. Rome, Italy.

Application deadline: 28 August 2015

World Heritage Capacity Building Newsletter No.5

ICCROM and IUCN are pleased to present the latest newsletter related to the World Heritage Capacity Building Programme. The newsletter contains articles from our partners related to sustainable development and sustainable tourism, as well as the implementation of a number of capacity building activities. We hope you enjoy it and feel free to pass on to other interested parties. <http://www.iccrom.org/world-heritage-capacity-building-newsletter-no-5/>

Measuring the impact of heritage science

Demonstrating impact is a high priority in many fields – especially those which rely on effective fundraising and public support for survival – and in recent years there has been increasing activity in this area with regard to culture and cultural heritage. However, while there is growing recognition of the importance of evaluating outcomes and impact, at the same time there are widespread difficulties in establishing common frameworks, language and methods. In other words, although it is easy to see the merits of the exercise, it remains difficult to apply in practice. <http://www.iccrom.org/measuring-the-impact-of-heritage-science/>

2nd RE-ORG Canada (Atlantic) launches

Following a 2011 resolution adopted by ICCROM on the reorganization of museum storage, in 2013 ICCROM launched a large-scale call for partners to implement RE-ORG projects worldwide. More than 40 States showed interested in the initiative. <http://www.iccrom.org/2nd-re-org-canada-atlantic-launches/>

SOIMA 2015: Unlocking Sound and Image Heritage

Brussels, 2-4 September – International experts from across the world this week will discuss ways to look beyond professional and institutional boundaries, actively listening to each other

and sharing strategies to ensure a safe and creative tomorrow for sound and image heritage. Their concrete strategies will sustain this unique heritage, creatively using it to promote social development. The international conference titled “Unlocking Sound and Image Heritage” is making a call for fostering cross disciplinary collaboration and knowledge exchange, to ensure that this heritage is available in the future. For full programme, please see www.soima2015.org

Web site: <http://www.iccrom.org>

Contact: iccrom@iccrom.org

F.11 Arts Management Newsletter

This issue presents some of the main contributions made to the 2014 ENCATC Annual Conference focusing on the issue "Is it all about money?" at the center of its annual conference 2014. They are namely as follows:

- Plenary Session: *Cultural Governance and Cultural Public Sphere in Taiwan*, by Jerry C Y Liu
- Session 1: *Between Fundraising, Crowdfunding, and Crowdraising*, by Irena Alperyte and Lina Sakalauskaite
- Session 2: *Fostering the Creation of trans-sectorial Networks*, by Elena Borin
- Session 3: *Jump! (into the forest). New service models for cultural tourists*, by Pekka Virtiainen Open Space: *culture360. asef.org*, by Anupama Sekha
- Cultural Policy Award 2014: *Analysing change in cultural policy*, by Elodie Bordat-Chauvin

More at <http://newsletter.artsmanagement.net>

Email: office@artsmanagement.net

F.12 The African Arts Institute (AFAI, Cape Town)

AFAI Seminar Series

In August, AFAI launches its seminar series – the first happens on Wednesday 19 August and focuses on ‘Cultural Entrepreneurship and the Creative Industries in Contemporary Africa’ – an exploration of cultural value, knowledge production and power. The following presentations will be made on issues like Negotiating definitions: Perspectives from 20 African Cultural Entrepreneurs, Cultural production from an African Perspective: the value of African cultural products and Geographies of Knowledge in African Cultural and Creative Sectors. The presentations will be followed by a structured debate on questions concerning terminology, value on culture knowledge economies in Africa. The coming seminars are foreseen on Culture and Climate Change (22-23 September), on piracy and copyright (21-22 October), on Culture and Democracy (18-19 November).

Web site: <http://www.afai.org.za/>

Contact: info@afai.org.za

F.13 Art Moves Africa (AMA) Newsletter

About AMA:

Art Moves Africa (AMA) is an international not-for-profit organisation that aims to facilitate cultural and artistic exchanges within the African continent. AMA offers travel funds to artists, arts professionals and cultural operators living and working in Africa to travel within the African continent in order to engage in the exchange of information, the enhancement of skills, the development of informal networks, and the pursuit of cooperation.

AMA launches study on mobility and touring in Central Africa

AMA is pleased to announce the launch of its third regional study on mobility and touring in Africa. Following the success of its two first research initiatives in East Africa, the new study will focus on Central Africa. Building on fieldwork in Cameroon, Gabon, Congo, the Central African Republic, the Democratic Republic of Congo and Chad, the study will provide a comprehensive mapping of the infrastructures currently facilitating mobility in the region and will identify and analyze the opportunities and obstacles to artists' and cultural practitioners' mobility. The findings of this study will be presented to the sector during the African Creative Economy Conference that will be held on 9 and 10 October 2015 in Yaoundé. The completed study will be published in e-book format in September 2015.

Preparation of a guide on mobility funding opportunities in Africa

OTM, the cultural mobility information network, has commissioned AMA to produce a guide to funding opportunities for the international mobility of artists and culture professionals in Africa. The guide will join an ongoing series of country and continent-specific co-produced guides, which already includes editions on Europe, Asia, the Arab countries and the USA. Drawing extensively on the information collected through AMA's regional studies on mobility and touring in Africa, it will provide detailed information on regular funding opportunities for artists and cultural practitioners working across artistic disciplines. It will be published in October 2015 with the support of Korea Arts Management Service (KAMS). For more information on the series, visit: <http://on-the-move.org/funding>.

À propos d'AMA:

Art Moves Africa (AMA) est une association internationale sans but lucratif qui a pour objectif de faciliter les échanges culturels et artistiques en Afrique. AMA fournit des bourses de voyage aux artistes, aux professionnels des arts ainsi qu'aux opérateurs culturels qui vivent et travaillent en Afrique, pour voyager à l'intérieur du continent africain afin de s'engager dans l'échange de l'information, le perfectionnement des compétences, le développement des réseaux informels ainsi que la recherche de coopération.

AMA lance une étude sur la mobilité et les tournées en Afrique centrale

AMA a le plaisir d'annoncer le lancement de sa troisième étude régionale sur la mobilité et les tournées en Afrique. Suite au succès des deux premières études sur l'Afrique de l'est, cette nouvelle étude portera sur l'Afrique centrale. L'étude proposera, d'une part, une cartographie des structures actuellement en place pour faciliter la mobilité dans la région, et d'autre part, une analyse des opportunités et des entraves à la mobilité des artistes et des opérateurs culturels dans la région. Elle s'appuiera sur des recherches de terrain au Cameroun, au Gabon, au Congo-Brazzaville, en République Démocratique du Congo, en République Centrafricaine et au Tchad. Les résultats de l'étude seront présentés lors de la Conférence sur l'Économie Créative qui aura lieu les 9 et 10 octobre 2015 à Yaoundé, au Cameroun. L'étude sera publiée sous forme d'e-book en septembre 2015.

Réalisation d'un guide sur les opportunités de financement pour la mobilité en Afrique

AMA a le plaisir d'annoncer le lancement d'une nouvelle collaboration avec On the Move (OTM) grâce au soutien du Korea Arts Management Service (KAMS). OTM, le réseau d'informations sur la mobilité culturelle, a commandité AMA pour la réalisation d'un guide sur les opportunités de financement pour la mobilité internationale des artistes et des professionnels de la culture en Afrique. Ce document rejoindra une série de guides portant sur divers pays et continents, qui compte déjà des éditions sur l'Europe, l'Asie, les pays arabes et les États-Unis.

En puisant dans les études qu'a déjà réalisées AMA sur la mobilité et les tournées en Afrique, il proposera des informations détaillées et actuelles sur les opportunités de financement ouvertes aux artistes de toutes les disciplines sur le continent africain. Il sera publié en octobre 2015 avec le soutien du KAMS. Pour plus d'informations sur la série de guides d'OTM, consultez la page <http://on-the-move.org/funding>. Contact: research@artmovesafrica.org

Web site: <http://www.artmovesafrica.org/>
Contact: info@artmovesafrica.org

F.14 Compendium Newsletter

Wroclaw to host the 2015 Assembly of Compendium Experts

The 14th Assembly will be held from 12 to 13 November in Wrocław/Poland in the wider context of the city's role as "European Capital of Culture 2016". With its focus on A Human Rights Approach to Cultural Policies, including issues such as equal access to the arts and heritage and related tasks of democratic policy making to assure participation of all population groups, the event will contribute to the follow-up of the 2013 Council of Europe Conference of Ministers of Culture (Moscow). In addition, this theme follows up on Recommendation 1990 of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe on "The right of everyone to take part in cultural life", where this right has been identified as "pivotal to the system of human rights" (January 2012). As part of the programme, the project on drawing up a comprehensive reference handbook on "Culture and Human Rights – The Wroclaw Commentaries" will be presented.

Digitisation and its Impact on the Cultural Sector

One of the four new thematic areas of the "Culture & Democracy" section of the Compendium can highlight in particular how "culture stands as the soul of democracy": namely the area of "Digitisation and Culture". Following on from last years' first multi-stakeholder Platform Exchange on Culture and Digitisation (Baku/Azerbaijan) a Council of Europe Recommendation on the "Internet of Citizens" has been prepared and should be launched later this year.

The 2015 Platform Exchange on “Smart Creativity, Smart Democracy”

Held on 4-5 September in Linz in the framework of the Ars Electronica Festival this practice-driven exchange aims to reveal further evidence of the mutually reinforcing relations between citizens' digital creativity, media competence, access to and participation in culture, civic engagement, public outreach and democracy. the programme and the relevant conference papers at: http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/culture/digitisation/Linz_programme_en.pdf. Read more at http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/culture/digitisation/linz_en.asp. A number of papers from the 2014 exchange in Baku and other resources are available in the section key resources on Digitisation and Culture of the Compendium.

Web site: www.culturalpolicies.net/
E-mail: info@culturalpolicies.net

F.15 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)

National cultural Policy formulation: ministry drafts visual and performing arts syllabus

Arterial Network Zimbabwe – Nhimbe Civil Society Cultural Policy Advocacy Footprint14 July: Arterial Network Zimbabwe in partnership with Nhimbe Trust, with the support of Africalia, convened a civil society consultation meeting to review and make recommendations about the National Cultural Policy.

- 13&15 July: Arterial Network Zimbabwe in partnership with Nhimbe Trust, with the support of Africalia, monitored National Cultural Policy Stakeholder Validation

Workshops convened by the Ministry of Sport, Arts and Culture in Mutare, Bulawayo, Masvingo, Harare and Gweru. The purpose of the monitoring exercise was to come up with a Civil Society Position Paper on the new National Cultural Policy.

- 23 July: At the invitation of the Portfolio Committee: Education, Sport, Arts and Culture, Arterial Network Zimbabwe and Nhimbe, with the support of Africalia, gave oral evidence on the civil society's position on the draft National Cultural Policy to the entire 25 members of the Portfolio Committee. The Portfolio Committee conceded that the National Cultural Policy making process was flawed; however, both civil society and the Portfolio Committee concur that, with due consideration of the Civil Society Position Paper, the draft cultural policy could meet the needs and aspirations of the local creative sector in line with the new constitution and international best practices.

More at: <http://www.nhimbe.org>

Email: info@nhimbe.org; newsletter@lists.nhimbe.org

F.16 IMC Music World News

Moretele Park opens stage to stars from Zim, DRC and Lesotho

Under the theme 'We Are Africa', this year's concert celebrates South Africa's coming of age and protests against xenophobia and the abhorrent violence towards foreign nationals experienced earlier this year. With a diverse line-up, it is a star-studded procession of music royalty.

<http://www.musicinafrica.net/moretele-park-opens-stage-stars-zim-drc-and-lesotho?section-context-news>

Denis Sassou N'Gesso, récipiendaire de la Médaille d'or du Conseil international de la musique

Dans le cadre de la célébration du vingtième anniversaire du Festival panafricain de musique (FESPAM), le Conseil international de la musique a décoré le président du Congo.

http://fr.allafrica.com/stories/201507190328.html?utm_source=newsletter_140&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news

Zimbabwe: Music, Soul of the Liberation Struggle

The struggle for the liberation of Zimbabwe from the shackles of colonialism was waged on different fronts. Some fought physically, others rendered material, logistical, and moral support.

http://allafrica.com/stories/201507230274.html?utm_source=newsletter_140&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news

Afrobeat(s): The Difference a Letter Makes

Afrobeat and Afrobeats -- the difference a letter can make. Afrobeats is both the evolution and in many ways antithesis of its prefixed forebear. http://www.huffingtonpost.com/robin-scher/afrobeat-versus-afrobeats_b_7948054.html?utm_source=newsletter_141&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news

Visa for music, une autre idée de l'Afrique

Comment permettre aux musiques africaines de mieux s'exporter dans un contexte de crise économique, sécuritaire et d'instabilité politique? http://www.mouv.fr/diffusion-visa-for-music-une-autre-idee-de-l-afrigue?utm_source=newsletter_141&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news

Kenya: Music and Politics Forever Intertwined

Music and politics will always be a marriage of convenience on most part. The usual thinking by politicians in Kenya is that all one needs is to get a bunch of well known entertainers, pay them sufficiently and they will be ready to go to the ends of the earth singing their praises.

http://allafrica.com/stories/201508060343.html?utm_source=newsletter_141&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

Contact: <http://www.imc-cim.org/contact-us.html>

F.17 South African Art Times

New Art Gallery Provides Rare Insight Into Contemporary African Art

Forbes | Grace Banks: Tyburn Gallery is a new London-based exhibition space dedicated to international contemporary art. Founded by the former editor of the South African Journal of Human Rights Emma Menell, an engagement with the culture and socio-politics of Africa is at the heart of this new venture. Growing up in South Africa, Menell maintained a passion for art, and this lifelong fascination is evidenced in the works she collects. <http://arttimes.co.za/new-art-gallery-provides-rare-insight-into-contemporary-african-art/>

Architects and designers love the Mother City

Money Web | Kim Cloete: Property takes on a life of its own in Cape Town. The largest museum to be built in Africa for the last 100 years, a green light for Cape Town's first cruise liner terminal and a string of new developments on Cape Town's Foreshore is turning the Mother City into a cutting-edge destination for architects and designers.

<http://arttimes.co.za/architects-and-designers-love-the-mother-city/>

12 African Artists Explore “The Burden of ‘Africanness’” In NYC Exhibition

Okay Africa | Jennifer Sefa-Boakye: Guess Who’s Coming to Dinner? is a new group exhibition featuring the work of twelve contemporary artists from Africa. Currently on display at New York City’s Richard Taittinger Gallery now through August 22nd, the show introduces the work of emerging artists whose creative output reflects the growing impact of African art on the global stage. <http://arttimes.co.za/12-african-artists-explore-the-burden-of-africanness-in-nyc-exhibition/>

London’s 1:54 Contemporary African Art Fair Returns In October With 36 Exhibitors

Okay Africa | Alyssa Klein: After making its U.S. debut in May, Europe’s largest contemporary African art fair returns to its homebase of London October 15-18. Now onto its third edition, 1:54—whose name is a reference to the Continent’s 54 countries. <http://arttimes.co.za/londons-154-contemporary-african-art-fair-returns-in-october-with-36-exhibitors/>

Feel the beat

The Economist: Music, rhythm and dance are the beating heart of two vibrant exhibitions in Paris. “Beauté Congo” at the Fondation Cartier puts André Magnin’s long experience as a curator and collector of African art to good use, from the discoveries he made at the Africa Museum at Tervuren, Belgium, of Albert Lubaki’s watercolours of the 1920s to the boisterous recent works of Pierre Bodo. <http://arttimes.co.za/feel-the-beat/>

Booting up South Africa's creative economy

Levinia Jones, head of arts at the British Council, explains just what's in it for the UK to be so involved in local innovation, in Braamfontein, 17 August. Behind a major series of cultural exchanges between the two countries, the British Council Connect_ZA programme, according to their statement, supports cultural connections between young people aged 18-35 with a series of arts projects and use digital platforms to build creative networks. Read full article via <http://www.enca.com/technology/booting-south-africas-creative-economy>

F.18 Chronique commerce, culture et numérique

Protéger et promouvoir la diversité des expressions culturelles à l'ère du numérique

Ce numéro annonce la publication de l'étude du CEIM intitulée: «Pour une culture en réseaux diversifiée: Appliquer la Convention 2005 de l'UNESCO à l'ère du numérique». Ensuite, nous partageons le témoignage de Charles Vallerand, Directeur général de la Coalition canadienne pour la diversité culturelle, à l'occasion des dix ans de la Convention de 2005. Nous avons également recueilli dans ce numéro une contribution de Lilian Richieri Hanania, Docteure en droit international et Consultante en droit international de la culture, à la réflexion sur le bilan et l'avenir de la Convention. En outre, nous actualisons le suivi du dossier relatif à la réforme européenne du droit d'auteur en relayant un communiqué de presse récemment diffusé par le Parlement européen sur cette question. Nous proposons par la suite une exploration sommaire de la carte mondiale des goûts musicaux de Spotify qui donne un aperçu des préférences et habitudes d'écoute de musique en ligne dans plusieurs grandes villes du monde. Télécharger la chronique à http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/oif-volume10-numero6juillet-2015ceim_vf.pdf

Site web: <http://www..uqam.ca>

Contact: ceim@uqam.ca

F.19 The New Issue of the Africa e Mediterraneo Journal

Call for Papers - Africa e Mediterraneo. Beyond the acacia tree: nature, landscape and ecology in Africa

The issue 83 of the magazine Africa e Mediterraneo opens the floor to contributions about the African reaction over the protection of the environmental equilibrium and the ecological approach to the natural resources of the continent, and to new and innovative ways of reading the landscapes that are changing. The issue 83 of the magazine wants to tackle from a critical perspective the fact that, since Africa suffered from a long history of misunderstanding and oppression at the hands of westerners, she has withstood a succession of differing mental pictures in regard to the environment, all of which distort or overgeneralize. Deadline for submission: November 20th 2015. Download the call at <http://africaemediterraneo.us9.list-manage.com/track/click?u=8d6f0526>

Web site: www.africaemediterraneo.it

Contact: redazione@africaemediterraneo.it

F.20 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)

Reminder: Festival Production Management Training (Module I, Antwerp, Belgium, 20-23 January 2016 - Application deadline: 31 August 2015

The Festival Production Management Training enables the participants to discover new ways of working with artists and of handling the practical side of festival management. It consists in three modules:

- Module I: a 3-day workshop with visits and focus for the exchange of experiences

- Module II: a 1-week practical, hands-on placement at a festival
- Module III: a 2-day concluding session.

The Training for Production Managers is part of the programme of The Festival Academy. The 2016 pilot edition is co-organised with deSingel International Arts Campus. The Festival Academy is an initiative of the European Festivals Association (EFA).

Read more at <http://www.efa-aef.eu/en/activities/festival-production-management-training/>

Web site: [www.efa-aef.eu!](http://www.efa-aef.eu)

Contact: info@efa-aef.eu

F.21 Prince Claus Fund

Joumana El Zein Khoury has been appointed as New Director of the Prince Claus Fund

The Prince Claus Fund for Culture and Development announces the appointment of Joumana El Zein Khoury as its new director, starting 1 October 2015. Under the leadership of Mrs El Zein Khoury, the Prince Claus Fund will continue its mission to support excellent partners working in the field of culture and development around the world. Joumana El Zein Khoury (1975) has over 10 years of experience in international cultural exchange and programmes. She most recently served as director of the Lutfia Rabbani Foundation for Euro-Arab exchange. Her previous work experience includes positions with the Prince Claus Fund, the Arab Image Foundation/Baalbeck Festival, and consultancy for the Ford Foundation, the European Cultural Foundation, Swedish International Development Agency (SIDA), and Open Society Initiative (OSI). Of Lebanese origin, Joumana El Zein Khoury has lived and studied internationally. She obtained an MA in Arts Administration from Columbia University, NYC, a BA in Arts Management from EAC Group, Paris and studied law at Paris XI Sceaux.

<http://www.princeclausfund.org/en/activities/prince-claus-fund-announces-new-director-joumana-el-zein-khoury.html>

Web site: <http://princeclausfund.org/en/>

Contact: info@princeclausfund.nl

F.22 CERDOTOLA Newsletter

Le Forum JCertif Cameroun 2015

Ce Forum était réservé aux entreprises, aux Organismes Gouvernementaux et aux professionnels des TICs a vu la participation des représentants du Ministère de l'Education de Base du Cameroun, du Bureau UNESCO/Yaoundé et du CERDOTOLA. La participation du CERDOTOLA à cette rencontre visait à motiver les passionnés des technologies à prendre en compte l'univers traditionnel, l'histoire, les langues et le patrimoine culturel africains dans la conception des équipements et le développement des services informatiques. C'est ainsi qu'au cours des échanges, le représentant de l'Institution a insisté sur l'urgence et la nécessité de prendre en compte les langues africaines dans les menus des terminaux informatiques.

<http://cerdotola.org/>

F.23 Newsletter of the African Music Development Programme (AMDP)

Programme du développement de la Musique africaine (AMDP) – Activités au cours du 2ème semestre

L'année 2015 est déjà bien avancée et le programme AMDP poursuit ses nombreuses activités comme vous pouvez le suivre sur notre page Facebook. L'une des activités phare était et est la Tribune des Musiques Africaines (TMAF), initiative du CAM, que nous avons soutenu l'année

dernière lors de l'édition 2014 des Feux de Brazza. Dans la perspective d'étudier avec vous la faisabilité d'une prochaine édition de la TMAF, je me permets de vous faire suivre le compte rendu de la réunion de bilan de la TMAF 2014, et les recommandations qui avaient été formulées à l'époque (Août 2014) et transmises au Président & Vice-président du CAM en avril dernier (cf ci-dessous). En résumé, l'enseignement principal, de ce compte rendu est qu'il apparaît nécessaire et essentiel pour le CAM de trouver des partenariats privés (radios, medias, labels, sponsors divers) afin de pouvoir développer la TMAF, mettre en place les changements suggérés, et donner à cet évènement le rayonnement et la crédibilité qu'il mérite. Conditions sine qua non d'un soutien AMDP en 2015 / 2016 à cette belle initiative.
<https://www.facebook.com/amdpmusic?ref=hl>

African Music Development Programme (AMDP) - Activities in the 2nd semester

AMDP activities in the 2nd semester of 2015 and AMDP is keeping us busy with numerous activities taking place with all our partners on the African continent. You can stay updated by following our FaceBook page <https://www.facebook.com/amdpmusic?ref=hl>. One of the main AMDP activities is the African Music Rostrum, an initiative by the AMC that took place last year during the Feux de Brazza Festival. In order to plan ahead the next edition of the African Music Rostrum, allow me to forward you the minutes of the evaluation meeting held right after the 2014 edition. This report had been sent to the AMC President & Vice-president last april (see communication below) and is a compilation of the recommandations made by the organizers and the jury of the TMAF (on cc) for a future edition. In a nutshell, it appears that the main recommandation is the need for the AMC to find media partnerships and private sponsorships to develop the TMAF and get as much exposure& visibility as possible for such a great initiative. We believe that this is the only way to give credibility to this music competition and receive the full AMDP support. <https://www.facebook.com/amdpmusic?ref=hl>

Web site: www.amdpmusic.net

Contact: amdp@imc-cim.org



Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
